

## Leistungskurven Courbes de puissance Curve di potenza

### **Allgemeines**

Général  
Generale

Seite 2

### **Modell ‚MV‘ - Mitteldruckventilator**

Modèle 'MV' - Ventilateur à moyenne pression  
Modello 'MV' - Ventilatore a media pressione

Seiten 3-5

# FITZE VENTINOX AG, Bernstrasse 43, CH-3303 Jegenstorf

Tel. +41 (0)31 765 66 67 – Fax +41 (0)31 765 66 68 - [info@fitze-ventinox.ch](mailto:info@fitze-ventinox.ch) – [www.fitze-ventinox.ch](http://www.fitze-ventinox.ch)

## Allgemeine Hinweise zu den Leistungskurven

- Die Messungen wurden in einem eigens für unsere Ventilatoren konstruierten Kanal durchgeführt. Dabei wurde die statische Druckmessung verwendet.
- Die Leistungsmessungen wurden bei 20°C und auf einer Höhe von 600 m.ü.M. durchgeführt.
- In unserer eigens entwickelten Software können wir die Daten auswerten und wenn nötig für andere Temperaturen und/oder andere Betriebshöhen über Meer berechnen und ausdrucken.
- Wir können mit unserer Software auch verschiedene Drehzahlen simulieren .
- Zudem sind wir in der Lage, Ihnen ein Datenblatt mit Ihrem Betriebspunkt auszudrucken, damit sie eine möglichst genaue Kontrolle haben.

Rufen Sie uns an, falls Sie Fragen haben. Wir sind gerne bereit, Sie entsprechend zu beraten, denn uns liegt daran, dass sie einen korrekt ausgelegten Ventilator einsetzen und somit das Optimum für Ihre Anlage erreichen können.

---

## Remarques générales sur les courbes de performance

- Les mesures ont été effectuées dans un conduit spécialement conçu pour nos ventilateurs. La mesure de la pression statique a été utilisée.
- Les mesures des performances ont été effectuées à 20°C et à une altitude de 600 m.a.s.l.
- Dans notre logiciel spécialement développé, nous pouvons évaluer les données et, si nécessaire, les calculer et les imprimer pour d'autres températures et/ou d'autres altitudes de fonctionnement au-dessus du niveau de la mer.
- Nous pouvons également simuler différentes vitesses avec notre logiciel.
- En outre, nous sommes en mesure d'imprimer une fiche technique avec votre point de fonctionnement afin que vous disposiez du contrôle le plus précis possible.

Appelez-nous si vous avez des questions. Nous serons heureux de vous conseiller en conséquence, car il est important pour nous que vous utilisiez un ventilateur correctement conçu et que vous obteniez ainsi l'optimum pour votre système.

---

## Note generali sulle curve di rendimento

- Le misurazioni sono state effettuate in un condotto appositamente progettato per i nostri ventilatori. È stata utilizzata la misurazione della pressione statica.
- Le misurazioni delle prestazioni sono state effettuate a 20°C e a un'altitudine di 600 m.s.l.m.
- Nel nostro software appositamente sviluppato, possiamo valutare i dati e, se necessario, calcolarli e stamparli per altre temperature e/o altre altitudini operative sopra il livello del mare.
- Possiamo anche simulare diverse velocità con il nostro software.
- Inoltre, siamo in grado di stampare un foglio di dati con il vostro punto di funzionamento in modo da avere il controllo più accurato possibile.

Chiamateci se avete delle domande. Siamo felici di consigliarvi di conseguenza, perché per noi è importante che usiate un ventilatore correttamente progettato e che raggiungiate così l'optimum per il vostro sistema.

**Leistungskurven**  
**Courbes de puissance**  
**Curve di potenza**

**Modell/modèle/modello: ‚MV‘**

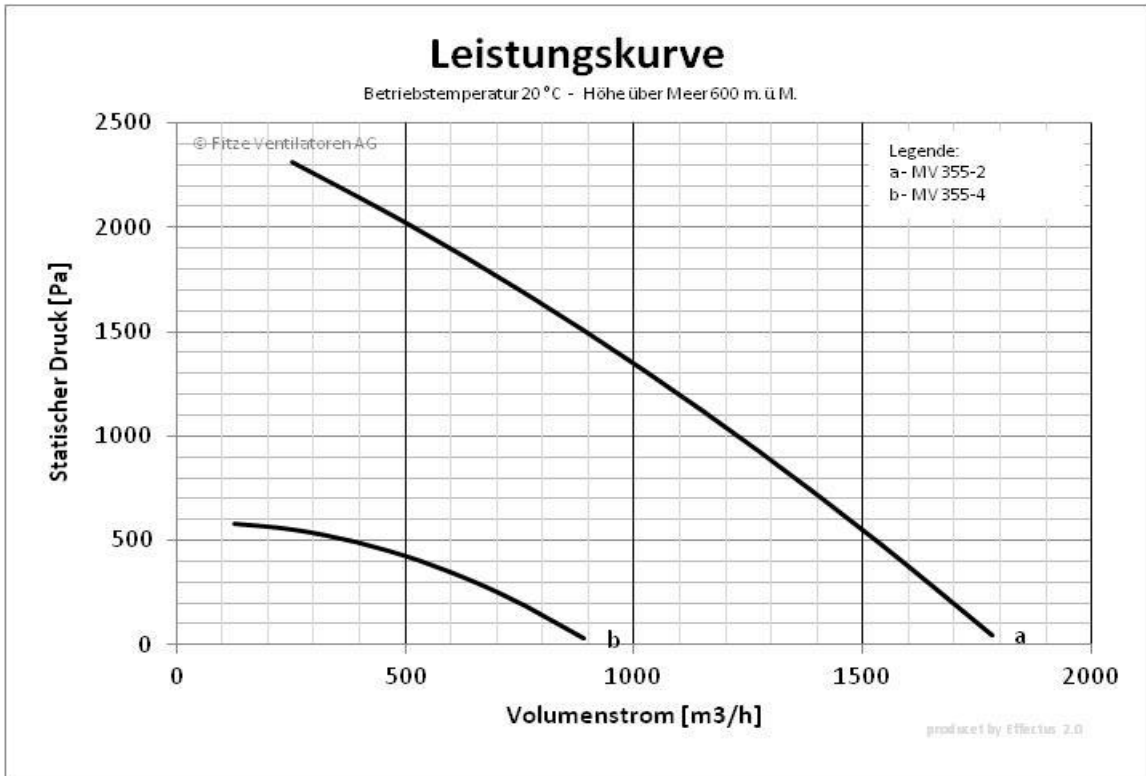
Mittel-Druck-Ventilatoren mit radialendendem Laufrad  
Ventilateurs moyenne pression avec roue à terminaison radiale  
Ventilatori a media pressione con girante a pale radiali



Durch die spezielle Bauweise kann der Ventilator in allem möglichen  
Gehäusestellungen montiert werden.  
Grâce à sa conception spéciale, le ventilateur peut être monté dans toutes les  
positions possibles du boîtier.  
Grazie al design speciale, il ventilatore può essere montato in tutte le posizioni  
possibili dell'involucro.

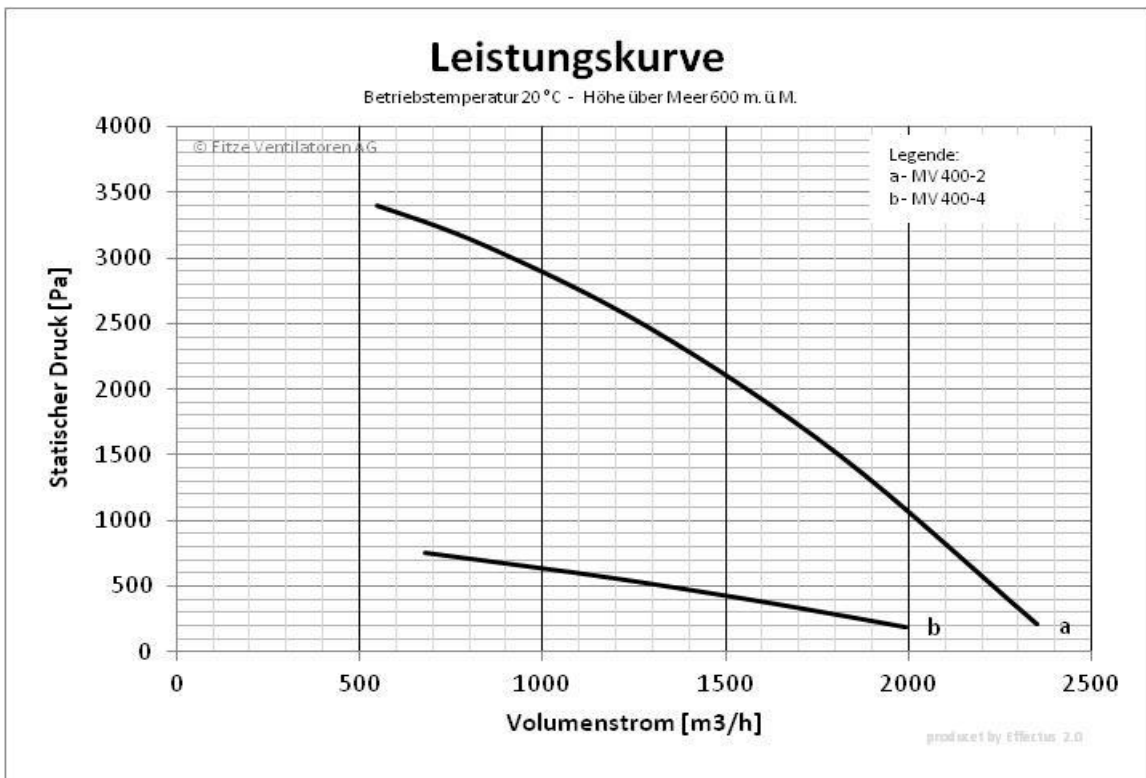
MV355-2

MV355-4



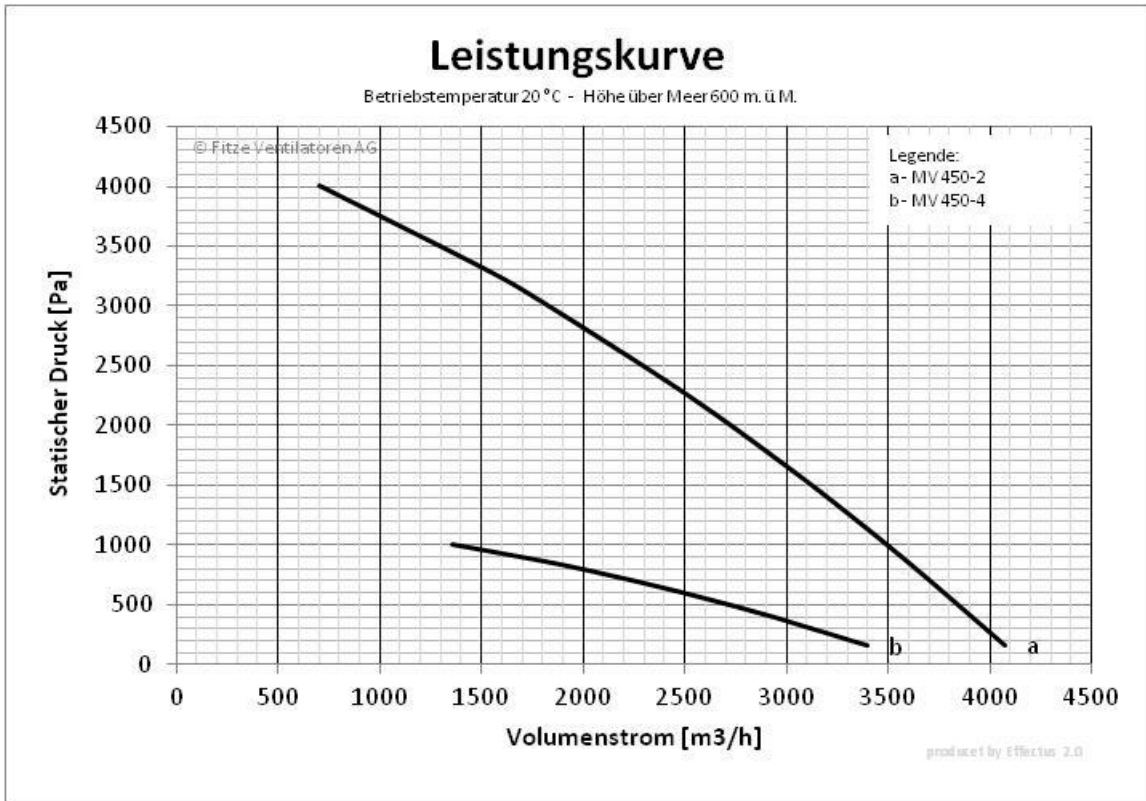
MV400-2

MV400-4



MV450-2

MV450-4



MV500-2

MV500-4

